

البندقية . . . جذورها القديمة

في الآثار العربية من العصر العباسي

الدكتور صلاح حسين العبيدي
كلية الآداب / جامعة بغداد

اعتنى الفنانون العرب في العصر العباسي بموضوع صيد الحيوانات والطيور ، واكثروا من تصوير مناظر الصيد على منتجاتهم الفنية المختلفة من مخطوطات وخزف ومعادن وغيرها .

والناظر الى صور الصيد هذه ، يجد ان الاسلحة المستعملة لهذا الغرض كانت متنوعة بحسب الحيوانات والطيور التي يراد صيدها . وقد وجدت وانا اتتبع تلك الاسلحة ، سلاحا غريبا مخصصا لصيد الطيور الصغيرة يعرف بالجلهق او البندق .

وقد استهواني هذا السلاح الذي لم يكتب فيه احد من الباحثين بشكل يجمع بين ما اورده المؤرخون ، وما هو مصور على الآثار العربية الاسلامية ، مما يبرز صفات وخصائص واشكال هذا السلاح ودور العرب فيه ، وما احدثوه من تطور على السلاح المذكور خلال العصور الاسلامية المختلفة .

يقول كشاجم^(١) : « ان جلّهق لفظة شبيهة بالاعجمية ولم اجد لها في كلام العرب شاهدا ، وسألت عن ذلك الشيوخ من أهل المعرفة واللغة فما عرفوه » .

ويكتفي صاحب الصحاح^(٢) عند كلامه عن الجلاهق بالاصل
الفارسي « جلة » وهي كبه غزل ويتفق معه كل من صاحب المعرب^(٣)
ولسان العرب^(٤) على ان الجلاهق هو البندق .

والبندق عند الجواليقي^(٥) كرات صغيرة تصنع من الطين المسور
المدملق يرمى به عن القوس واصله بالفارسية (جلاهة) وقد تكون من
الحجارة او الرصاص^(٦) وقيل البندق هو منقول من البندق الذي
يؤكل وهو الجلوز ، والجلوز هو البندق^(٧) ويسمى قوس البندق بـ
« قوس جلاهق »^(٨) .

وواضح من التعاريف المتقدمة للجلاهق او البندق ، انها لا تقدم
لنا صورة نتفح منها في الوقوف على سمات واضحة لهذه الالة .

الا ان القلقشندي^(٩) يعطينا الصورة المتكاملة عن الجلاهق الذي
يقول عنه « الجلاهق قوس يتخذ من القنا ويفرى ، وفي وسط وتره
قطعة دائرة تسمى الجوزة توضع فيها البندقة عند الرمي » .
ويفهم من التعريف المتقدم ان آلة الصيد هذه مكونة من قوس
ووتر مشدود اليه تتوسطه قطعة صغيرة ، نرجح ان تكون من ادم ، تضم
اليها البندقة لتمكن انامل الرامي من الامساك بها وشد الوتر اليه ، ثم
تركها لتنتلق نحو الطير^(١٠) .

ولم يكتف العرب في العصر العباسي برمي البندق من الاقواس بل
طوروا هذه الالة ففتنوا في رمي البندق بالمزاريق او الانايب ، ويسمى
القلقشندي^(١١) هذه الالة « الزبطانه » الذي قال عنهما « انها آلة من
الخشب مستطيلة كالرمح مجوفة من الداخل يجعل الصائد بندقة من

طين مدور في فيه وينفخ فيها بحدة فتصيب الطير فترميه وهي كثيرة
الاصابة » •

واتفق بالاشارة اليها ابو الفرج البيهقي ، و ابو طالب المأموني^(١٢)
ووصفها وصفة لفتاة ذات قوام ممشوق قد ركب فيها في عينها لم تبوح
به ، ويقصد بذلك ما يخفي فيها من بندق مية ، ولكن سرعان ما تعود
انها الحياة ، اذا ارسل فيها النافخ الروح من روحه ، تحط الطير عن
اوكاره ان شاءت استنزله من لوح الفضاء^(١٣) •

ويبدو ان هذه الآلة تشبه انايب البنادق ، فلما اخترعوا البارود
صاروا يرمون البندق به من تلك الانايب ، وسموا هذه الآلة بندقية
سبة اليه^(١٤) •

ومن مكملات آلة قوس البندق ان يتنكب صاحبها حقية او كيسا
يضع فيه البندق مدلاة في رقبتة على جانب منه ليسهل عليه تناول البندق ،
وقد افادنا في هذا شعر لابي نؤاس^(١٥) قاله في صفة الجلاهق •

بكل مسود القرى غرائق مستصحي خرائط البنادق
ويطلق القلقشندي^(١٦) على حقية البندق هذه لفظ « الجراوة »
وهي آلة من جلد يجعل فيها البندق الطين الذي يرمى به من قوس
الجلاهق •

لقد اعتبر ظهور قوس البندق بالمدينة في عهد عثمان بن عفان
(رض) • ويذكر كشاجم^(١٧) ان جماعة في المدينة كانوا يستعملون الرمي
بقوس البندق فشكى ذلك الى عثمان بن عفان حول استعمال القوس
والبنادق ، وقيل انها تقع على حمام الناس فحظر ذلك في العمران من الحرم
بمكة والمدينة ولم يحظره سواه » •

وفيه من بعض الاحاديث النبوية ان ظهورها في المدينة اسبق
مما اشار اليه كشاجم ، اذ روى ان النبي (ص) قال : لا تأكل من البندق
الا ما ذكيت (١٨) .

ولما جاء العصر العباسي ازداد اقبال الناس على استعمال البندق
في الصيد حتى باتت احدى وسائل الصيد المعروفة في ذلك العصر .
ولقد بلغ اهتمام القوم بقوس البندق وتزيينها والتألق في كسوتها
وتجملتها حدا كبيرا فاصبحوا يكسونها بالحلل فتبدو كالقيان تنهادي
من زهوها كما ذهب الى ذلك ابو الفرج البيهقي .

مقرطقة منطقة خلوب

مهففة مخففة الحيران

مذكورة مؤثفة تنهادي

من الأصبغ في حلل القيان

معبرة تزايد كل يوم

شبيتها على مر الزمان

ولم يكتف الناس بما تبدو عليه هذه الاقواس من زينة ، وانما
كانوا يتعمدون في حث الصانع على التجويد في صنعها والبراعة في تذهيبها
حتى كانوا يدعون الى الاعتناء باغمدها لتكون بعيدة عن الصدأ او
التلف ، او خوفا ان يصيبها الندى او تمتد اليها يد عابثة قال كشاجم (١٩) .

قد طالما كانت على العواتق في اشبه الاشياء بالشقائق

وصار للرمي بالبندق في العصر العباسي شأن عظيم في بلاط الخلافة
بيغداد ، ومما يذكر انه كان عند الخليفة هارون الرشيد فرقة يقال لها
« النمل » تسير بين يديه ترمي البندق على من يقف في طريق

الموكب^(٢٠) . كما اصبح من رسوم دار الخلافة ببغداد ان الخليفة اذا جلس جلوسا عاما حمل خادم بيده قوس البندق ليرمي به الغربان او الطيور لتلا ينعب ناعب او يصوت مصوت^(٢١) .

ويذكر الصابي^(٢٢) ما يفيد باستعمال البندق في مثل هذه المناسبات قال « لما وصل عضد الدولة الى باب السدلي بين السباطين كان مرجان الخادم واقفا في الصحن وييده قوس جلاهدق حتى اذا طار غراب او نعب رماه ومنعه » .

وكان رماة البندق في بغداد يشاركون الناس افراحهم في الاحتفالات العامة كما حدث عام ٤٨٨ هـ / ١٠٩٥ م حين تقرر بناء سور الحرير^(٢٣) . وفي غمرة هذه المناسبة عمل اهل محلة باب المراتب فيلا من البواري المقيرة وتحتة قوم يسرون به وعمل اهل محلة سوق المدرسة قلعة من خشب تسير على عجل وفيها غلمان يضربون بقسي البندق والشاب^(٢٤) . . الخ .

وقد دأب المعنيون باصطياد الطير على استعمال البندق طوال العصر انعباسي حتى جاء عهد الخليفة الناصر لدين الله الذي جدد الفتوة ، كما جدد اصول الرمي بقوس البندق ، واعتبره من كمالات الفتوة وافانين الشجاعة وقد ترأس هذا الخليفة جميع الفتيان في مذهب الفتوة في العالم الاسلامي ، حتى اصبح كبير فتيان زمانه ، وجعل رمي البندق فنا لا يزاوله الا الفتيان^(٢٥) فكان جميع الرماة من هذه الطبقة يرمون باسمه ، ويعترفون برئاسته .

قال ابن الاثير^(٢٦) وجعل الناصر همه في رمي البندق والطيور المناسب . . . ومنع الرمي بالبندق الا من ينتمي اليه فاجابه الناس

بالعراق وغيره الى ذلك ، الا انسانا واحدا يقال له « ابن السفث » من بغداد فانه هرب من العراق ولحق بالشام .

وممن ولع بهذا الفن عدد من الملوك والحكام ، قال الصفدي^(٢٧) :
« وظهرت الفتوة والبندق والحمام اليهودي وتفنن الناس في ذلك ودخل فيه الاجلاء ثم الملوك فالبسوا الملك العادل ابا بكر بن ايوب واولاده سراويل الفتوة والبسوا شهاب الدين الغوري ملك غزنه والهند وصاحب جزيرة كيش وانا بك سعد صاحب شيراز والظاهر صاحب حلب » .
وذكر ابو الفداء^(٢٨) في حوادث سنة ٦٠٧ هـ « انه في هذه السنة وردت رسل الخليفة الناصر لدين الله الى ملوك الاطراف ان يشربوا له كأس الفتوة ، ويلبسوا سراويلها وان ينتسبوا اليه في رمي البندق ويجعلوه فدوتهم » .

وقد بلغ من شيوع استعمال البندق في الصيد في العصر العباسي ان اصحابها كانوا يشكلون طائفة كبيرة يخرجون الى ضواحي المدن يتسابقون في رميه على الطير ونحوه^(٢٩) .

ويبدو ان رماة البندق كانوا يملكون خبرات واسعة وكثيرة حول كيفية الصيد بهذه الالة وادواتها ، وكذلك اوقات الصيد المناسبة ، ومما يذكر عن وقت الصيد ان الصيادين كانوا يبكرون للطير قبل ان تغادر اعشاشها في الصباح ، حاملين على عواتقهم وقد امسكت اكنهم باقواس البنادق لان الطائر في مثل هذه الاوقات يغادره للبحث عن قوته .
واورد الجاحظ^(٣٠) بعض الابيات ولكنه لم ينسبها لاحد .
وقد اغتدى ملت الظلام بفتحة

للمرعي حسروا له عن اذرع

متكبين خرائط البنادق

من بين مظفور وبين مرصع

ياكفهم قضبان بروص^(٣١) قد عدوا

للطير قبل نهوضها للمربع

ويبدو ان الصيد بالبندق كان دقيقا جدا ، واصابته عجبية ، قال
كشاجم^(٣٢) في معرض حديثه عن الجلاهق « ورأيت غير واحد يسر
بالرف من الطير فيقول لصاحبه ايها تحب ان ارميه فاصيبه ، فيذكر
رأسه او جناحه او غير ذلك فيصيب الموضع من الطائر بعينه » •

ويروي كشاجم^(٣٣) حادثة اخرى ، يقول فيها « واخبرني بعض
الثقات عن رجلين كانا بالبصرة مولعين بالرمي بالجلاهق خرجا يوما الى
بعض الانهار ، وساورهما اسد فلما ايقنا بالموت قال احدهما لصاحبه
اكفني عينيه وأكفيك الاخرى فرمياه عن يد فاعمياه وسلما » •

وتذكر لنا المصادر التاريخية^(٣٤) ان الخليفة الناصر لدين الله قد
عين انواع الطيور التي تخضع لرمي البندق ، وعد صيدها من قوانين
الفتوة ، وجعلها اربعة عشر هي : الانيسة والاوز والبجع والتم والجبرج
وهو الجباري^(٣٥) والسبيطراي اللقلق والصوغ والعقاب والعنزاز
والغرنوق^(٣٦) والكركي^(٣٧) واللغغ والمرزم والنسر •

ويلوح لنا ان مدينة بروص كان لها مكانة مرموقة في انتاج قسي
البندق ، فقد جاء على لسان الجاحظ^(٣٨) قوله « وكل قوس بندق فانما
جىء بقناتها من بروص • ومدح يبريها وصنعتها عصفور القواس » •
ونالت بغداد ايضا شهرة في انتاج هذا النوع من أدوات الصيد^(٣٩) •

أما القاهرة فكان فيها خط البندقائين الذي ينسب إليه صناعة
اقواس البندق (٤٠) .

واود ان اشير هنا الى ان دعوة الخليفة الناصر لدين الله الى الملوك
حول الرمي بالبندق ، كانت لها صداها الواسع في انحاء متعددة من العالم
الاسلامي ، امتدت الى ما بعد العصر العباسي ، فقد اصبح مثالا لرمي
البندق في دولة المماليك مكانة مرموقة حتى انهم اوجدوا لها موقفا
خاصا يتولى امرها ، ويدعى (حاكم البندق) وهي وظيفة مشتقة من لفظ
حاكم ، وربما قيل له حكم رماة البندق ، ومهمته الاشراف والحكم في
المباريات بين رماة البندق ، وكان حاكم البندق في بعض الاوقات يولي
من قبل السلطان في دولة المماليك ، وفي اوقات اخرى لم يكن يعنى
بامره ، ويبدو ان سلاطين المماليك كانوا يتفانون من حيث العناية بشأن
البندق . كما كان شأنهم بالنسبة للباس الفتوة وسراويل الفتوة ، التي
كان يلبسها رماة البندق (٤١) .

وقد اورد القلقشندي عدة نسخ لتواقيع حكام رماة البندق ،
يستشف منها ان المباريات كانت تجري ليلا ، وان الرماة كانوا يتنافسون
في صيد الطيور ، وكان لهذه المباريات قواعد وانظمة مقررة .

واستنادا الى اوصاف قوس البندق وانايبها التي استنبطناها من
النصوص التاريخية والشعرية نستطيع ان نشير الى الامثلة التي صورها
الفنانون العرب على الاثار الاسلامية المتضمنة طرق الصيد بالبندق ،
فمثلا نجد على احدى النجومات (٤٢) (شكل ١) التي تزين ابريقا من
النحاس من صناعة احمد الذكي النقاش الموصلية المحفوظ في متحف
كليفلاند ، وهو مؤرخ من سنة ٦٢٠هـ / ١٢٢٣م صورة لصياد يظهر الى

الجهة اليسرى من الصورة ، وهو يصطاد طائرا يجلس فوق شجرة بواسطة انبوب البندق ، وهو يمسك الالة من ربعها الاخير القريب منه ، وقد ظهرت ساقيه مثنيتين كأنه يحاول الجلوس ، وقد اتخذ هذا الموقف لان الطائر كما يبدو في الصورة لم يكن في مستوى نظره او افقه ، وانما كان في الاعلى فوق رأسه ، فشئى رجله ليمكن من اصابته .
واوضحت احدى الصور^(٤٣) (شكل ٢) المنقوشة على ابريق آخر من صناعة احمد الذكي النقاش الموصللي الذي يرجع تاريخه الى سنة ١٢٤٠هـ / ١٢٤٠م مثالا آخراً لطريقة الصيد بانبوبة البندق ، وفي هذه الصورة نشاهد الى الجهة اليسرى شخصاً يتكب كيساً ويمسك في الوسط على تلك الالة ، وقد فرش كفه ولوى اصابعه على الالة المذكورة ، ووضع احد طرفيها الى فمه ، وقد ثنى يده اليمنى نحو صدره يقابله شخص آخر يمسك على ما يرجح مثل هذه الالة وقد تدلى على جانبه كيس يعتقد انه لوضع البندق الخاص بالصيد .

وترينا صورة اخرى^(٤٤) (شكل ٣) لطريقة الصيد تمثل الالة المتقدم ذكرها ، والصورة ممثلة على احدى الجامات التي تزين ابريقاً من النحاس محفوظاً في متحف اللوفر بباريس من صناعة ابراهيم بن مواليا الموصللي وتاريخه حوالي القرن السابع الهجري (الثالث عشر الميلادي) ويبدو في الصورة صياد ممسك بآلة البندق بصورة تغاير الصورة السابقة ، حيث مسك الالة بالكف الايسر من اعلاها موجهاً بها نحو طائر على شجرة وثني اليد اليمنى من العكس باتجاه الصدر .
ومن الامثلة التي توضح لنا كيفية صيد الطيور بواسطة قوس البندق ، مانجده مصوراً على احدى الجامات^(٤٥) «شكل ٤» التي تزين

ابريق الذكي النقاش المحفوظ في متحف كليفلاند والذي اشرنا اليه قبل قليل ، ففي هذا المثال يظهر في الصورة صائدان متقابلان بين شجرة يسكان بقوس بندق ، وقد ثنى الذي على جهة اليسار من الصورة ساقه الايسر واسندها على الارض وترك ساقه الايمن مشاة ليقف نصف وقفة عليها واما الصياد الاخر ، فقد جاءت وقفته مغايرة لذلك ، ورفع الاثنان قوسيهما ، فامسك الذي على يسار الصورة بالقوس في يده اليسرى فثنى من العكس يده اليمنى لانها شدت على الوتر بقوة ، واما الآخر فقد كان وضعه معاكسا لصاحبه وكلاهما يستهدفان طائرين ظهرا على أعلى شجرة وقد يعتقد بعض الباحثين^(٤٦) ان الآلة التي يحملها كل من الصيادين ما هي الا أقواس سهام ، وليس اقواس بندق وفي الحقيقة أننا نستبعد مثل هذا الاعتقاد ، ونعتبرها اقواس بندق ، لانه ليس في الصورة أي أثر لسهم لا في الجو ، ولا في ايدي الصيادين كما انه ليس من المعقول ان تستخدم السهام في صيد الطيور الصغيرة كالعصافير مثلا .

وترينا جامعة اخرى^(٤٧) (شكل ٥) منقوشة على نفس الابريق صورة اخرى للصيد بقوس البندق حيث يظهر فيها رسم شجرة عليها ثلاثة طيور الى يمينها فلاح يحترث بمحراث بينما ظهر الى يسار الشجرة صياد على جواد يصوب بنادقه بواسطة قوس البندق نحو احد الطيور وقد امسك الصائد بالقوس بيده اليسرى بينما ثنى من العكس يده اليمنى ونستبعد ان يكون هذا القوس خاصا لرمي النبال كما ذهب الى مثل هذا الرأي رايس^(٤٨) وذلك للأسباب التي اوضحناها في الصورة المتقدمة . ووصلتنا ايضا صورتان ممثلتان على مزهرية عملت الى الملك

الأيوبي الناصر ، حاكم حلب ، وهي مؤرخة سنة ٦٥٨ هـ / ١٢٦٠ م ، وهما
تشلان التي البندق ، القوس وانبوب البندق ، والصورة الاولى^(٤٩) شكل ٦
يبدو فيها احد الصيادين في الجهة اليسرى من الصورة ممسكا بالقوس
في يساره موجها به الى اعلى ، وقد شد بقوة على الوتر باليد اليمنى وقد
ثنى من العكس الى خلف جسسه متوثبا ليطلق رميته من البندق ومما
يلفت الانتباه ان مسكته للقوس كان من الوسط تماما بحيث لو كان
القوس مستخدما لرمي السهام لما امكن ان يسكه على هذه الصورة
مما يؤيد بانه قوس بندق وكما بينا قبل قليل انه ليس في الصورة أي
اثر لسهم لا في الجو ولا في يد الصائد الاخرى الشادة على الوتر . فاذا
دققنا في الصورة ، وجدنا الى الجهة اليمنى صيادا آخر يمسك بأنبوب
البندق ، وقد وضع الصائد طرفا منها في فمه ، وهو الطرق المعد للنفخ
ووجه الطرف الآخر نحو طائفة من الطيور ويلاحظ انه امسك بالآلة من
وسطها بيده اليسرى ، وتراجعت اليد اليمنى الى الخلف لتحافظ على
التوازن من شدة النفخ ، وفرج ما بين ساقيه ليحافظ على التوازن ايضا فهو
على هذه الشاكلة يتأهب للرمي تماما . ومما يلفت النظر انه لم يقبض على
الآلة باصابعه فحسب وانما فرش لها كف فمرت الآلة من بطن الكف ثم
لوى الاصابع عليها .

أما الصورة الثانية^(٥٠) (شكل ٧) المثلة على المزهرية المذكورة
فهي تمثل الصيد بالبندق بطريقة القوس وبانبوب البندق ، والصورة هنا
قريبة الشبه من سابقنها وبخاصة حامل القوس فهو يشبهه تماما ،
والخلاف فقط في النافخ حيث ثنى رجله اليسرى واستند على ركبتيه .
ويبدو ان تطورا آخر قد احدث على انبوب البندق في العصور

التي تلت العصر العباسي حيث استعملت هذه الآلة لرمي النار بدلا من البندق ، وقد ارشدتنا الى ذلك لوحة من الحجر^(٥١) (شكل ٨) محفوظة في متحف مدينة طابور الاثرية في تشيكوسلوفاكيا يقدر تاريخها من حدود القرن الخامس عشر الميلادي وعلى هذه اللوحة رسم محاربين يحمل احدهما - الثاني من اليسار - انبوبا في نهايته شعلة نار كان يرميها على الاعداء عن طريق النفخ من الطرف الثاني للانبوب ، وان هذه الآلة تعرف باسم بشتاو والذي يعني انبوب او سبطانة ، والذي تعرف بالانكليزية بستل (pistle) التي تعني المسدس ، ولا يزال يعرف في بعض الاوساط العراقية باسم « بشتاوة » .

لقد اظهرت لنا الصورة المتقدمة بان الصيد بالبندق له اصول وقواعد ، ويبدو ان اوضاع الصيادين المختلفة والطرق المتعددة التي يصيدون بها مختلف الطيور ليست اعتباطية ولكنها تخضع لتعليمات دقيقة يسلك بها الصيادون اساليب معروفة ويخضعون لتقاليد متفق عليها .

اما عن ملابس الصيادين ، فان الصور المتقدمة اظهرت لنا ان البعض من هؤلاء الصيادين يغطي رأسه بقلنسوة^(٥٢) بعضها طاقية الشكل (شكل ٣) والبعض الآخر من النوع البصلي (شكل ٤) . والى جانب هذا النوع من غطاء الرأس ، فقد وجدنا ان الصيادين من يرتدي الطويلة^(٥٣) (شكل ٨) وهو لفظ كان يطلق على نوع من القلانس ، كما كان البعض من صيادي البندق يضع فوق رأسه العمامة^(٥٤) (شكل ٦) .

اما عن ملابس البدن فان معظم الصور التي استرشدنا بها في هذا البحث لا توضح لنا شكل تلك الملابس وذلك لعدم وضوح تلك الصور ،

الا ان تلك الملابس اقرب ما تكون الى النوع المعروف بالدراعة^(٥٥) وهي
مثبتة على وسط اجسام الصيادين بواسطة ما يعرف بالبنود^(٥٦) (اشكال
٠ (٦ ، ٥ ، ٣

اما ملابس الاقدام فان قسما من الصيادين يرتدي نوعا من الاحذية
ذات رقبات طويلة (شكل ٦ ، ٥) .

ان خلاصة ما وصل اليه استقصاء البحث يظهر لنا ان العرب قد
عرفوا البندقية بصورتها البدائية قبل ان يعرفها غيرهم وانهم طوروا هذا
السلاح خلال عصورهم المختلفة مما يثبت اصالة البندقية باعتبارها
سلاحا عربيا قديما .

الهوامش :

- ١ - كشاجم : المصايد والمطارد ص ٢٤٧ ، وانظر ايضا عبدالقادر حسن
شعراء الطرد ص ٩٤ .
- ١ - كشلجم : المصايد والمطارد ص ٢٤٧
- ٢ - الجوهري : الصحاح : مادة « جلهق »
- ٣ - الجواليقي : المعرب ص ٦٩ ، ٩٦
- ٤ - ابن منظور : لسان العرب : مادة « جلهق »
- ٥ - الجواليقي : المعرب ص ٦٩ ، ٩٦
- ٦ - الحنفي : النفحات المسكية ص ٧٣ .
- ٧ - العسكري : كتاب التلخيص ج ٢ ص ٥٠٧
- ٨ - ابن طيفور : بغداد ص ١٢ الصحاح : مادة « جلهق »
- ٩ - القلقشندي : صبح الاعشى ج ٢ ص ١٣٨
- ١٠ - يتبادر الى الاذهان من تأثير هذه الصورة آلة مألوفة بين الصبيان
في الوقت الحاضر تتألف من قوس ووتر وقطعة ادم تستخدم
في رمي حصة صغيرة لصيد العصافير وصفار الطير علما بان هذه
الآلة ما زالت تسمى الكوزة بلهجة المواطنين في جنوب القطر .
- ١١ - القلقشندي : صبح الاعشى ج ٢ ص ١٣٨ يلفظها الناس حاليبا
السيطانة وهو انبوب البندقية التي تستعمل فيها البارود .

- ١٢- ابو طالب المأموني : ابو طالب عبدالسلام بن الحسين المأمون من اولاد الخليفة المأمون اشتهر بقصائده ، مدح الصاحب وغيره : من امراء ذلك الزمان وكان بعيد الهممة وكان يطمح الى استخلاص الخلافة لنفسه مات سنة ٣٨٣ ، عبدالقادر حسن : شعراء الطرد ص ١٢٢ .
- ١٣- النويري : نهاية الارب ٣٥٠/١٠ وانظر ايضا عبدالقادر حسن امين (شعراء الطرد عند العرب) ص ١٢٢
- ١٤- جرجي زيدان : تاريخ التمدن الاسلامي ج ٥ ص ١٨١ ، وانظر ايضا الدكتور مصطفى جواد طيور الفتوة واثرها في الادب . مجلة العربي الكويتية العدد (١١٤) ايار ١٩٦٨ ص ٩٩
- ١٥- كشاجم : المصايد ص ٢٤٩
- ١٦- القلقشندي : صبح الاعشى ج ٢ ص ١٣٨
- ١٧- كشاجم : المصايد ص ٢٤٧-٢٤٨
- ١٨- الخفاجي : شفاء الغليل ص ٦٥
- ١٩- كشاجم : المصايد ص ٢٦٢ وانظر ايضا عبدالقادر حسن ، شعراء الطرد ص ٩٦ .
- ٢٠- النفحات المسكية ص ٧٣
- ٢١- الصابي : رسوم دار الخلافة ص ٩١
- ٢٢- المصدر السابق ص ٨٢
- ٢٣- المقصود بالحريم هو حريم دار الخلافة ، ويقع في الجانب الشرقي من بغداد . الحموي (معجم البلدان) ٢ : ٢٢٥
- ٢٤- ابن الجوزي : المنتظم ج ٩ ص ٨٤ / ابن الجوزي : مناقب بغداد ص ١٧
- ٢٥- النفحات المسكية ص ٧٣
- ٢٦- ابن الاثير الكامل حوادث سنة ٦٢٢ هـ / الطيور المناسبة : اي المنسوب ذي الاصل
- ٢٧- الصفدي : نكت الهميان في نكت العميان ص ٩٣
- ٢٨- ابو الفداء : تاريخ حوادث سنة ٦٠٧
- ٢٩- الاصفهاني : الاغاني ج ٢ ص ٩٣
- ٣٠- الجاحظ : البيان ٣ : ٨٧-٨٨
- ٣١- بروض (بفتح الباء وسكون الراء وفتح الواو) من المدن الكبيرة في الهند / معجم البلدان ١ : ٥٠٦ ، ٢ : ٤٨٩
- ٣٢- كشاجم : المصايد ص ٢٤٨ والرف بكسر الراء الجماعة من الضان والبقر وقد استعاره هنا للجماعة من الطير

- ٣٣- المصدر السابق ص ٢٤٨
- ٣٤- ابن المعمار : كتاب الفتوة ص ٧٤ . وانظر ايضا مصطفى جواد .
طيور الفتوة واثرها في الادب . مجلة العربي الكويتية ص ٩٩ .
- ٣٥- الجباري (بضم الحاء) طائر بعظم الديك العظيم له ريش كثير
وهو اسم جنس يدعى به الذكور والمؤنث ويشمل المفرد والجمع ،
ويجوز ان يجمع على جباريات ويقول الدميري (حياة الحيوان
٢٠٥/١ ، ٢٠٦) واهل مصر يسمون الجباري (الحبرج) . انظر
المصايد لكشاجم ص ٢٦٧ والصيد والطرده في الشعر العربي
لمؤلفه عباس مصطفى الصالحي ص ١٦٤ .
- ٣٦- الغرنوق : الكركي الا انه اخضر طويل المنقار ، والجمع غرائيق
(كشاجم المصايد ص ٢٦٥) .
- ٣٧- الكراكي : جمع مفردة الكركي ، وهو طائر مائي كبير لونه اغبر ،
وساقاه طويلان ، وقيل انه الفرنيق (بفتح الفين والنون) انظر
الجاحظ : حياة الحيوان : ١٥٧/٢ ، ٢٣٨ .
- ٣٨- الجاحظ : البيان ٨٧/٣ .
- ٣٩- ابن النجار : ذيل ج ١ ورقة ١٥٥ .
- ٤٠- المقرئزي : السلوك ج ٢ ص ٣١ .
- ٤١- القلقشندي : صبح الاعشى ج ١٢ ص ٢٦٩ ، ٢٧٣ .
- (42) Rice: Inlaid Brasses From AL-Dhaki P. 297.
Fig. 20.
- (43) Ibid: PL. 10. a.
- (44) Ibid: PL. 298, Fig. 22.
- (45) Rice: Inlaid Brasses From AL-Dhaki P. 296.
Fig. 16.
- (46) Ibid: P. 293.
- (47) Ibid: P. 294. Fig. 11.
- (48) Ibid: P. 295.
- (49) Ibid: P. 299. Fig. 23.
- Rice: Inlaid brasses From Al-Dhaki P. 299. Fig. 24.
- ٥١- زودني بهذه الصورة الاستاذ فؤاد سفر فله شكري الجزيل .
- ٥٢- من الملابس المشتركة بين الرجال والنساء والقلنسية والقلنساء
لباس معروف (ابن منظور : لسان العرب ، ٦ : ١٨١ وهي مايلات

- على الرأس تكويرا (ابن سيده المخصص ج ٤ ص ٩٢) وهذه الكلمة تشير ايضا الى الطاقية او الكلوتة او العرقية التي توضع تحت العمامة (دوزي : المعجم ص ٢٩٩) .
- ٥٣- نوع من القلانس ، ويبدو ان هذه التسمية جاءت من طول تلك القلانس .
- ٥٤- العمامة : اللباس الذي يلاصق على الرأس تكويرا (المخصص ج ٤ ص ٨٢) وهي عند دوزي (المعجم ص ٢٥٠) ذات مدلولين الاول يشير الى العمامة ، بقضها وقضيضها اي الكلوته ومن قطعة القماش الملفوف من حولها والمدلول الثاني قطعة القماش وحدها وهي التي تلف عدة لفات حول الطاقية او الكلوته .
- ٥٥- الدراعة : جبة مشقوقة المقدم . (ابن سيده : المخصص ٤ ص ٣٦)
- ٥٦- البند : عبارة عن شريط من الحرير او من القطن المصبوغ الملون . (ماير : الملابس الملوكية ص ٣٤) .

المصادر والمراجع

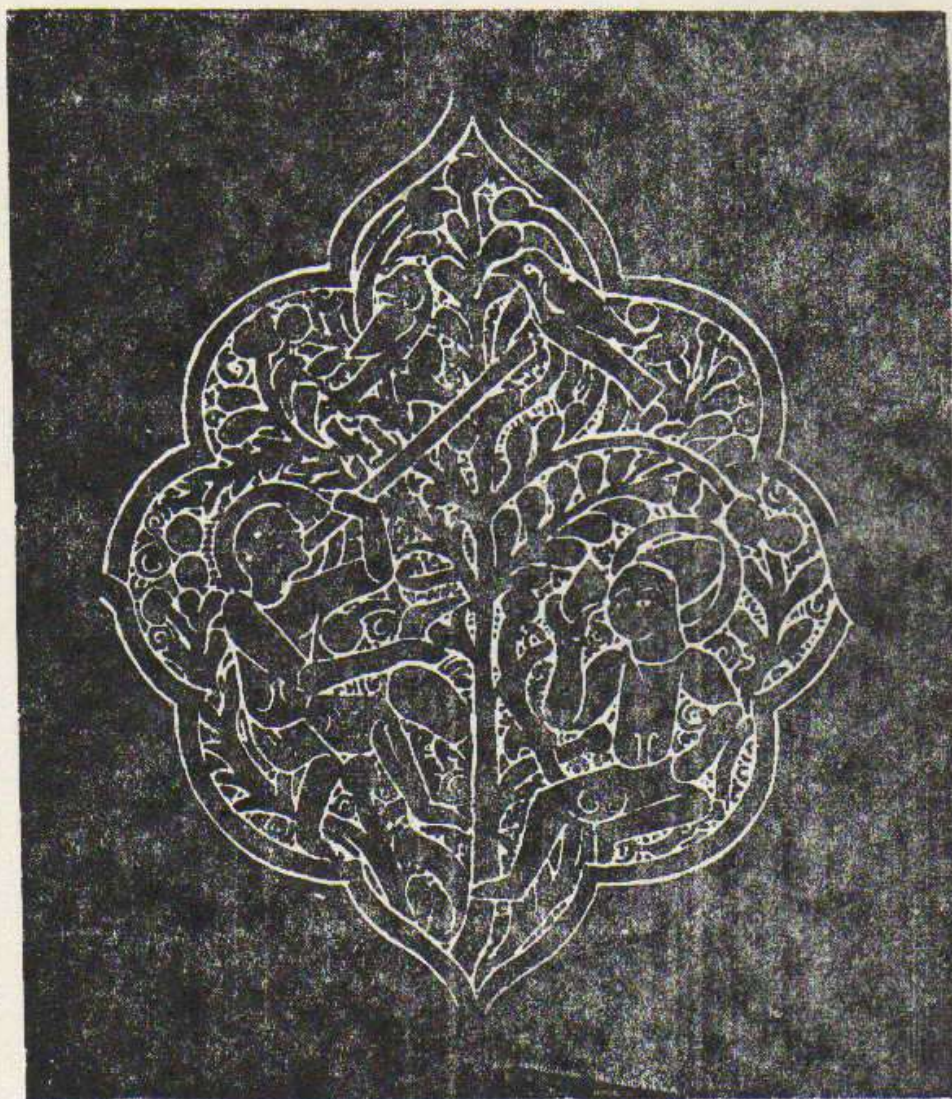
- ١ - ابن النجار محب الدين محمد بن محمود بن محاسن البغدادي ذيل تاريخ بغداد او مدينة السلام . نسخة مصورة في المجمع العلمي العراقي تحت رقم (١٢٧/م) .
- ٢ - ابن الاثير : عز الدين علي بن محمد بن عبدالكريم الشيباني الجزري الكامل في التاريخ دار الطباعة بالقاهرة ١٢٩٠ .
- ٣ - الاصفهاني : ابو الفرج علي بن الحسن بن محمد القرشي الاموي الكاتب (الاغانى) . مطبعة دار الكتب (القاهرة) ومطبعة التقدم .
- ٤ - الجاحظ : ابو عثمان بن بحر . الحيوان . مكتبة مصطفى الحلبي واولاده . تحقيق وشرح عبدالسلام محمد هارون . البيان والتبين تحقيق حسن السندوبي . مطبعة الاستقامة ، القاهرة .
- ٥ - ابن الجوزي : ابو الفرج عبدالرحمن بن علي . المنتظم في تاريخ الملوك . باعثناء الدكتور سالم الكرنكوري ولجنة خاصة في دائرة المعارف العثمانية . مطبعة دار المعارف العثمانية . حيدر آباد الدكن ١٣٥٧ - ١٣٥٩ .

- ٦ - الجوهرى : اسماعيل بن حماد . تاج اللغة وصحاح العربية .
تحقيق احمد عبدالغفور عطار مطابع دار الكتاب العربي بمصر .
- ٧ - حسن ، عبدالقادر أمين . شعراء الطرد عند العرب .
مطابع النعمان . النجف الاشرف .
- ٨ - الجواليقي : ابو منصور موهوب بن احمد بن محمد ، المعرب
من الكلام الاعجمي على حروف المعجم . تحقيق احمد محمد
شاكر . مطبوعات دار الكتب المصرية ١٣٦١ هـ .
- ٩ - البحنفي : احمد بن محمد الحموي . النفحات المسكية في
صناعة الفروسية . تحقيق عبدالستار القرهغولي . مطبعة
التفويض بغداد . ١٩٥٠ .
- ١٠ - الحموي : ابو عبدالله ياقوت . معجم البلدان . طهران .
- ١١ - الخفاجي : شهاب الدين احمد بن محمد الخفاجي المصري .
شفاء الغليل في كلام العرب من الدخيل . مطبعة السعادة .
القاهرة ١٣٢٥ م .
- ١٢ - الدميري : كمال الدين محمد بن موسى . حياة الحيوان الكبرى .
مطبعة البابي الحلبي واولاده بمصر ١٩٥٦ .
- ١٣ - دوزي : رينهارت . المعجم المفصل باسماء الملابس عند العرب .
ترجمة د . اكرم فاضل . مطبوعات وزارة الاعلام العراقية
(١٩٧١) .
- ١٤ - ابن سيدة : ابو الحسن علي بن اسماعيل . المخصص . مطبعة
بيروت .
- ١٥ - الصابي : ابو الحسن الهلال بن المحسن . رسوم دار الخلافة .
تحقيق ميخائيل عواد . مطبعة العاني بغداد ١٣٨٣ هـ / ١٩٤٤ م .
- ١٦ - الصفدي : صلاح الدين خليل ابن ابيك . نكت الهميان في نكت
العميان . وقف على طبعه احمد زكي بك .
المطبعة الجمالية . القاهرة ١٣٢٩ - ١٩١١ .
- ١٧ - ابن طيفور : ابو الفضل احمد بن طاهر الكاتب . بغداد . صححه
محمد زاهر الكوثري . عني بنشره وراجعاه اصله عزت العطار
الحسين ١٣٦٨ - ١٩٤٩ .
- ١٨ - العسكري : ابن هلال العسكري . كتاب التلخيص في معرفة
اسماء الاشياء . تحقيق . د . عزة حسن (دمشق ١٣٨٩)
مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق .

- ١٩- القلقشندي : احمد بن علي بن احمد بن عبدالله : صبح الاعشى في
صناعة الانشاء . دار الكتب الخديوية ١٢٣١-١٩١٢ .
- ٢٠- كشاجم : ابو الفتح محمود بن الحسن الكاتب . المصايد والمطارد .
تحقيق اسعد طلس . بغداد ١٩٥٤ .
- ٢١- ماير : الملابس المملوكية . ترجمة صالح الشتي . مراجعة
وتقديم د. عبدالرحمن فهمي . نشر الهيئة المصرية العامة للكتاب
١٩٧٢ .
- ٢٢- بن المعمار : ابو عبدالله محمد بن ابي المكارم المعروف بابن المعمار
البغدادي الخييلي، الفتوة : تحقيق د. مصطفى جواد . محمد تقي
الهاللي ود . عبدالحليم النجار . واحمد ناجي القيسي .
- ٢٣- المقرئزي : الشيخ تقي الدين احمد بن علي بن عبدالقادر ابن محمود
كتاب المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والاثار . تحقيق وستوف
ويت . القاهرة . المعهد الفرنسي للآثار الشرقية ١٩١١ .
- ٢٤- ابن منظور : ابي الفضل جمال الدين . لسان العرب . المطبعة
المنيرية بيولاقي بمصر ١٣٠٠ .

Rice D. S:

Inlaid Brasses From the Workshop of Ahmad AL-
Dhaki AL-Mawsili (Ars orientalis, II, pp. 283-326,
1957.



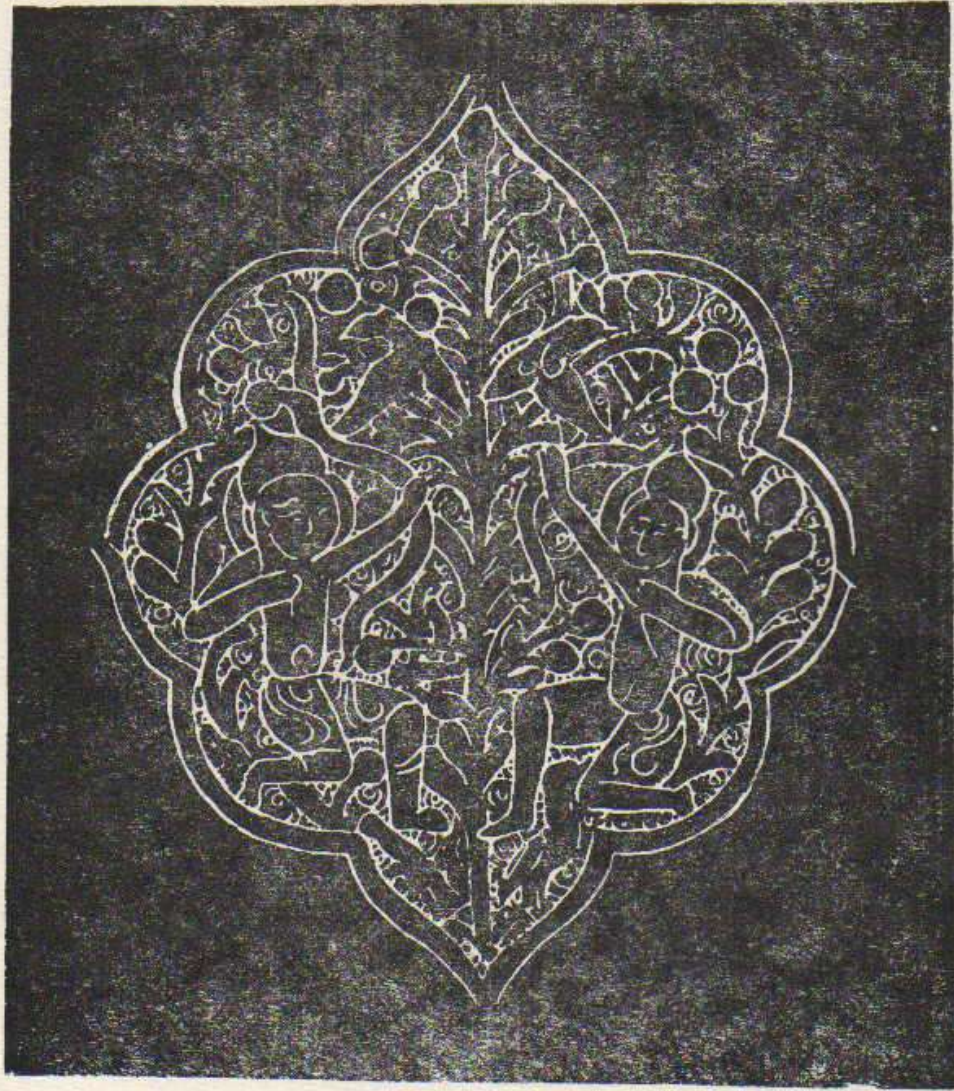
(شکل ۱)



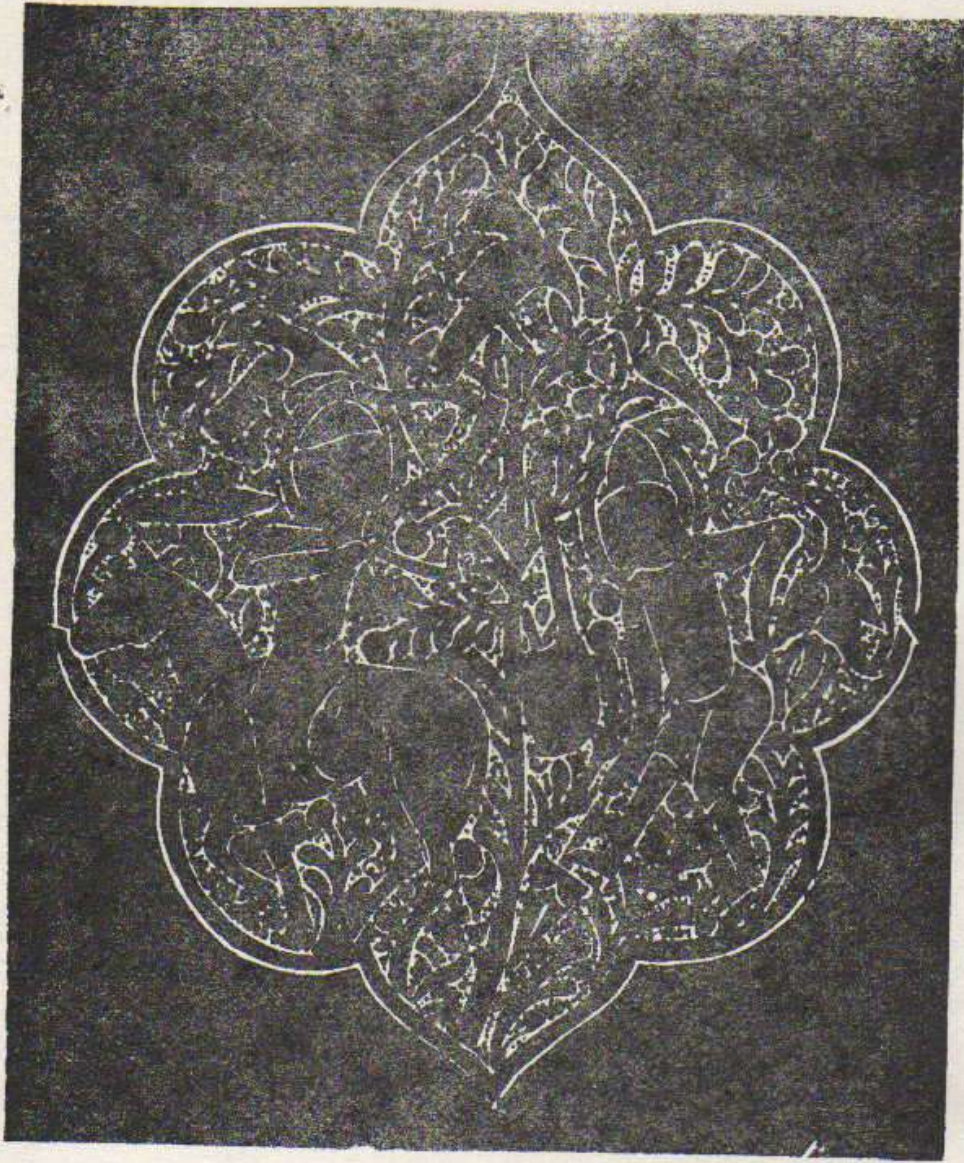
(شکل ۲)



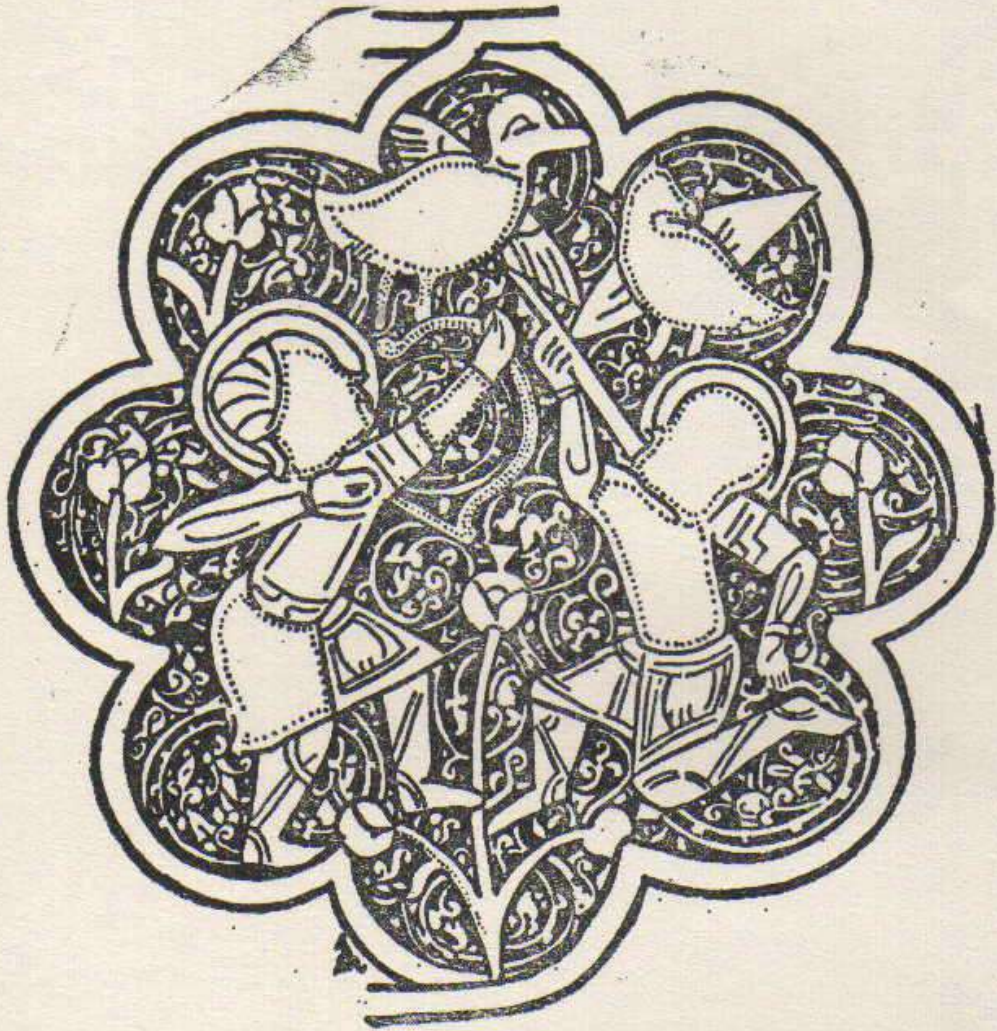
(شکل ۳)



(شکل ۴)



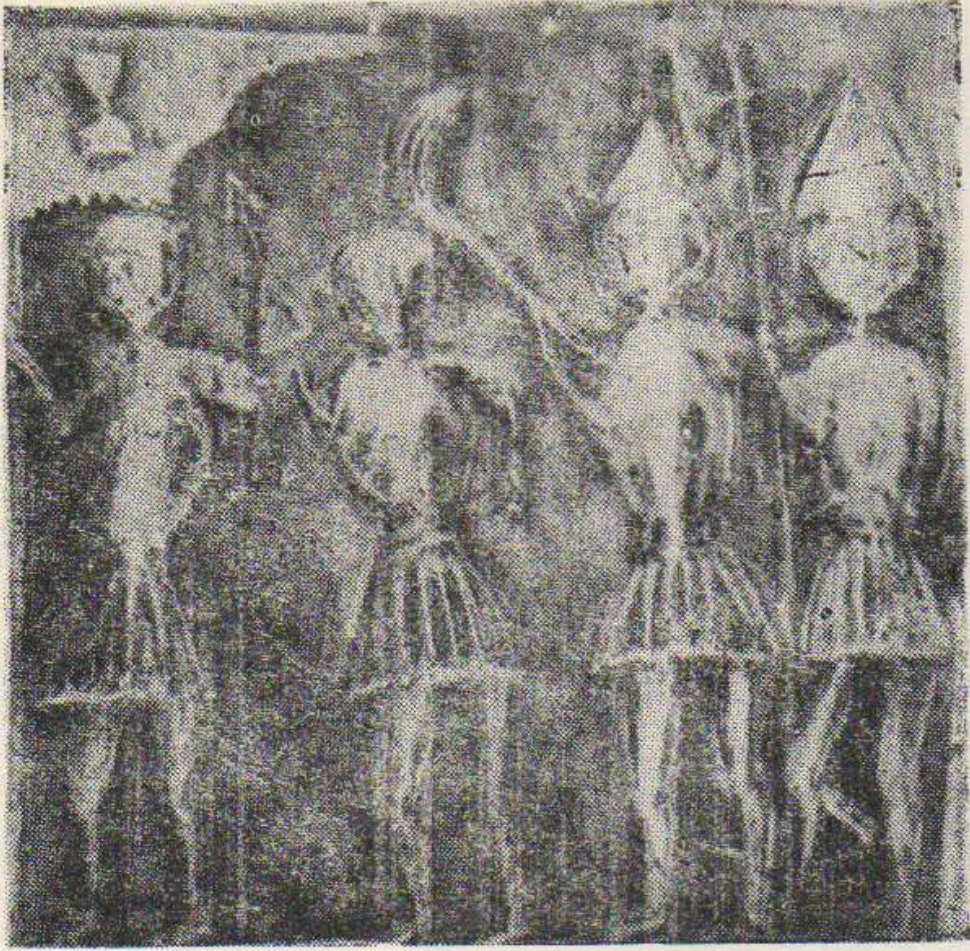
(شکل ۵)



(شکل ۶)



(شکل ۷)



(شکل ۸)